

# EL BIEN PÚBLICO

OFICINAS  
Nueva, 10  
Redacción y Administración  
De las 10 a las 16.  
Dirección telegráfica: BIEN-MAHON

SUSCRIPCIÓN  
En toda España: 1'50 ptas. mes  
Número del día: 5 céntimos.  
Número atrasado: 15 céntimos.  
Teléfono núm 84

DIRECTOR: José Aulestia

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Mahón, sábado 7 de septiembre de 1912.

Número 11.799

Año XL.

## Casa para vender

Lo está una en la villa de Alayor, situada en la parte más céntrica y alegre de la población.

Darán razón en la calle Mayor, 19, en Alayor.

## Criterios y opiniones

### En derecho

En derecho, los criterios son numerosos. No basta que la Ley su genuina definidora, esté clara y terminante en el particular objeto de aplicación; no basta tampoco que las autoridades en la materia hayan pronunciado su última palabra, ni que el Tribunal Supremo haya fijado jurisprudencia.

Precisa ir más lejos.

Es necesario sustentar, un parecer contrario y falso, a su sustentividad, eso que deba ser fundamental e inmutable, defendiendo contra viento y marea teorías y apreciaciones a veces absurdas y descabelladas.

El caso es tener criterio propio. Balme calificaba de *Leyes de papel* las inútiles e innecesarias.

Bien está. Pero, ¿hay alguien que se atreva a decirme qué leyes son esas? ¿Ya lo creo que habrá!

Unos entenderán que sobre la del Descanso dominical, otros la de Accidentes del trabajo, otros la de protección a la Infancia, otros la de Jurisdicciones etc.; y no faltará quien opine que están de más todas.

Es la ciencia más popular y discutida que conozco esa del Derecho.

No solo opinan los jurisperitos, sino que también se permiten hacerlos los que no lo son.

Los legos la entienden a su modo naturalmente, aunque arrimando siempre el *ascua a su sardina*, y teniendo hasta la osadía de discutirla.

—El artículo tal— dicen muy formales— dispone esto o lo otro; pues eso está muy mal ordenado porque yo creo que debía mandar lo contrario, por la razón A o B.

(Aquí ensartan una serie de *heresias jurídicas* que estremecen).

Y se quedan tan frescos. Asusta el número de opiniones que hay en derecho civil, sin ir más lejos.

Elijan ustedes, cualquiera institución, por sencilla que sea, y podrán confirmarlo.

En los pleitos el ejemplo es elocuente.

Se presenta la demanda con los documentos en que la parte funda su pretendido derecho; éste es a veces elusivo; y sin embargo el Abogado contrario opondrá razonamiento para impugnar la pretensión, al revés; esto es, formulará en papel sellado su criterio opuesto al que sustentaba la otra parte.

De manera que en todo litigio pugnan dos derechos distintos, esforzándose los interesados en probar al juez que el que patrocinan cada uno, es el verdadero.

Lo sensible, lo deplorable, no es, precisamente, que haya opiniones y criterios diferentes en aquellos puntos oscuros de interés vital; es más, tiene que haberlos, conviene que los haya, porque de la discusión nace la luz; cuando no otra cosa; y porque como decía *Tocqueville*, el mundo está sostenido por las opuestas opi-

niones; lo deplorable y sensible es que existan diversidad de pareceres en asuntos baladíes o evidentes como la luz meridiana o evidentes como Don Enrique Prat de la Riva, en un artículo que publicó en la *Revista Jurídica de Cataluña*, titulado *La psicología del Abogado*, condensó con maestría las consideraciones precedentes al consignar en uno de sus párrafos: «... la vida del Abogado es una discusión no interrumpida; en la Academia, en el Foro, en el gabinete de consulta, hasta en la soledad de su estudio. Somos los legítimos herederos y continuadores de los disputadores atenienses, de los sutiles y alambicados retóricos de Bizancio, con las mismas argucias, con el mismo abuso de los recursos dialécticos, con las mismas convicciones y artificios, con el mismo bagaje de prejuicios y de fórmulas abstractas. Como los rabinos de las escuelas talmúdicas; nos habituamos a hacer de cualquier chisme una cuestión y a hablar en el más claro de los textos legales, motivo para llenar todo un curso de Academia...»

Y no va más. Tienen ustedes perfecto derecho a llamarme *latoso*.

Que al fin es un criterio como otro cualquiera.

ANTONIO BERGALI

XXX—VIII—XX.

## Insolencias carbonarias

El correo y el telégrafo nos han transmitido noticias de Portugal de una gravedad tal, que aún con toda la serenidad rayana en vulgarísima viene mirando a las demasías de la República de pompé y rasga que padecen los lusitanos, pases de castaño oscuro, y estamos quedando en un ridículo incompatible con la dignidad de la raza.

En el mitin organizado en Valença do Minho, por los carbonarios gubernamentales, se hartaron los sicarios de Alfonso Costa de insultar a Canalejas y a España; cuyo nombre venerado en el mundo, fue acogido

con estentóreas mueras por la cámara de alcohólicos allí reunidos. Para mayor ignominia, un ciudadano de Tuy, persona dignísima, fué cobardemente agredido, intentando «las valientes turbas, los heroicos defensores» del pasado a aque, quemar el carruaje del señor Montaner.

A esto, por si era poco, un «terrible» señor llamado Rooney Chaves ha hecho declaraciones en el periódico carbonario ministerial «O Mundo», completamente ofensivas para España, si a España llegasen los desahogos de cualquier petardista a sueldo de papeles tan despreciables como el susodicho «O Mundo».

Más, con permiso de la decencia del lector, y para que se juzgue del odio que se tiene a España en las esteras de la República portuguesa, a continuación copiamos lo que sobre el particular escribe nuestro colega «El Mundo», de Madrid, que no hay que confundirlo con el de Tráncá Borges: «Aún hay clases! «Anda ahora por Lisboa un sedicente héroe de la guerra hispanoamericana, y «O Mundo» ha creído oportuno recoger sus impresiones, revelando, en letras de a palmo, que lo grande feito que se imputa a Rooney Chaves (el héroe audido) es: a destrucción de «Cristóbal Colón», produciendo 115 muertos, por medio de un solo tiro. Nada diríamos de la fazaña, genuinamente portuguesa, de este héroe, que aventajó a don Juan Tenorio en lo de matar gente. Nuestros vecinos son muy dueños de delicitarse con las puerilidades que les venga en gana. Pero no de ofender, como con nosotros se hace en ese trabajo periodístico del órgano republicano lisbonense.

Toda la interviú está plagada de injurias. Ya se habla de la «ajusta hostilidad» de los Estados Unidos para con España, relativamente a la explosión del «Maine», sobre la cual se ha hecho sobrada luz, pese al pueblo norteamericano, para evidenciar la injusticia suya; bien se afirma en relación a la hercúlea salida de nuestra escuadra, hecha en pleno día, tocando las músicas de a bordo

y teniendo en frente enemigo tres veces superior, se afirma—decimos— que *os navios espanhoes iniciaron un movimiento de fuga*. ¡Ah! ¡Como os castellanos sabem fugir!

Tal grosería, inculicable por la intención y la inexactitud, no viene sola, pues aún se lee en ese periódico que los castellanos «llegan a ser casi pusilánimes». Realmente, no tenemos en nuestra historia páginas tan memorables cual el bloqueo de Valença do Minho, o el epónimo ataque a Chaves; pero siquiera recordando ser varia la fortuna de la guerra—la rota de don Sebastián en Alcazarquivir lo evidencia—, no debían los portugueses corresponder así a las simpatías que el pueblo español les atestigua. Ya que no nos consideren cual merecemos respeten siquiera la verdad histórica.

En aquella lucha—escribe Mayer Garcao comentando la interviú— todos los portugueses dedicaban «a mais fervorosa simpatía a causa dos Estados Unidos». Ojalá no se arrepientan los lusitanos de simpatizar con la injusticia, de apañar el abuso, de reducir el derecho internacional a la ley del más fuerte. Por esa razón, Alemania, que ambiciona las colonias africanas de Portugal, como los Estados Unidos ambicionaban Puerto Rico y Filipinas, podrá apoderarse de ellas el día en que se avenga con Inglaterra al reparto, por esa razón, los españoles partidarios de la unidad ibérica ex giran un día que se consiga, sea como fuere...

Entretanto, los artículos de «O Mundo» evidenciarán a muchos ser cierto que en Portugal se odia a España. Y, para que no quede duda, bien se cuida el mencionado periódico de decirnos que en la corrida de Toros celebrada en la Plaza lisbonense habría un «homenaje caudaloso» al héroe que mató 115 españoles de un cañonazo. «Va, pues, el héroe de Santiago de Cuba—dice «O Mundo»—a recibir las demostraciones de los que en este momento admiran a todos los paladines que combatieron victoriosamente a las hordas castellanas».

Sólo con estas groserías, en otros

siglos en que el sentido de la nacionalidad impulsaba a más grandes cosas; el distinguido exviolinista señor Relyvas estaría a estas horas camino de su tierra, y a buen paso, por cierto.

## AUTOMÓVILES

### CHARRON LIMITED

Los mas resistentes, de mas rendimiento y mejor contruidos.  
ALCALA, 62.—MADRID  
Agentes en las principales capitales

## LA REALIDAD Y LA FICCION

### Películas trágicas

En Francia

PARIS. En Issy-les Moulinaux (afueras parisienses) ha ocurrido una terrible desgracia.

Una Empresa que se dedica a la impresión de películas cinematográficas, contrató a ocho artistas para que mimasen una escena cómica, imaginada por un autor.

El operador y los ocho artistas se dirigieron al puente de Billancourt, sobre el río Sena.

Uno de los artistas, Leclinche, se había vestido de obrero gasista.

Subióse a una escalera y se puso a hacer como que limpiaba un reverbero.

Cumpliendo lo convenido, otro de los artistas, a quien perseguía una viña, escoba en mano, atravesó corriendo el puente y empujó la escalera.

El gasista debía caer al río y luego ganar a nado la orilla.

Al empujón, dado con demasiada fuerza, Leclinche cayó de costado.

Su cuerpo tropizó con el pretil del puente y luego, describiendo una parábola, cayó pesadamente en el río.

Leclinche era un habilísimo nadador.

Por eso, sus compañeros, aunque

vieron que no salía, no se alarmaron al pronto.

Creyeron que nadaba entre dos aguas.

Pero transcurrieron cinco minutos, luego diez y luego quince.

Entonces empezaron a buscarlo; pero tuvieron que retirarse desconsolados, tras dos horas de infructuosas pesquisas.

Créese que, al chocar con el pretil del puente, Leclinche se conmocionó y cayó al agua sin conocimiento yéndose al fondo como una piedra.

En Hungría

BUDAPEST.—Un tal Kovalik, empleado como figurante en una Casa de cinematografía, ha encontrado la muerte en circunstancias particularmente trágicas.

Kovalik debía arrojarse al Danubio desde lo alto del puente de Francisco José.

La película imaginada debía ser como sigue:

Kovalik se subiría a un poste y pronunciaría un discurso a la muchedumbre.

Esta, naturalmente, no dejaría de agolparse en torno suyo.

Al cabo de un rato, cuatro bombas, con un bombín y una manga, le obligarían poniéndole como una sopa, a descender.

Seguiría una cómica persecución, que terminaría arrojándose Kovalik al río.

Una canoa automática le recogería, transportándole a la orilla.

El programa fué ejecutado sin incidentes.

En el momento acordado Kovalik se arrojó al río, dando un doble perligosísimo salto.

Y no volvió a aparecer.

Su cuerpo, sin duda, fué arrastrado por la corriente.

Se desea comprar una casa que tenga huerto o jardín.

Informes: Anunciavay, 24.

64.







COTIZACIONES

CREDITO

MERCANTIL

DE MENORCA

BOLSA DE BARCELONA

Table with financial data including interior contado, amortizable contado, acciones norte fin de mes, etc.

Compra y vende toda clase de valores.

Cotización de la Plata

FACILITADA POR LA CASA MARRETT-BONNIN FIGUEROA Y C. DE BARCELONA

PRECIOS DE VENTA

Table listing prices for platinum, gold, and silver bars.

id. 600 id. . . . . 00'00
Depósito de bolas ley 800 mm.
Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de París

El Kilóg.

— Pesetas

Table listing prices for borax, oxides, and other materials.

Crisoles ingleses clase superior al número a : : : 0'35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón.

Mahón 7 Septiembre de 1912.

Banco de Menorca
Bolsa del día 6 Septiembre 1912
Telegrama de las 16 15.

Libras cheque. 26'74
Interior contado 87'30
Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 Agosto de 1912.

Papel para máquinas de escribir
LIBRERIA DE SUCESOSES DE PAPPAL
Nueva 10.

Alta novedad
Moderne Style
Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas
Librería de Sucesores de Pappal

Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo
Librería de Sucesores de Pappal
Nueva 10

Conferencias telegráficas
Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 7 a las 12.

Información política

El diario «El Inparcial» en una información política que publica dice que el actual Gabinete demuestra alicientes de vigor; está esperanzado porque se considera fuerte y seguro y lo prueban los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros celebrado ayer.

Un consejero decían anoche: «¿que si hay Gobierno por largo tiempo?—Vamos a cansarnos de ser ministros».

En efecto, suponen que orilladas ciertas dificultades, la vida del Gobierno está asegurada hasta después de las elecciones de diputados provinciales, y en la primavera de 1913 se verá lo que pasa.

Tales optimismos parece que radican en la siguiente frase que se atribuye a una elevada persona: «ya tengo ganas de decir adiós a unas Cortes por haber cumplido su plazo legal».

En este claro horizonte de la política no hay más que uno no muy remoto punto oscuro. La nube asoma por Loutitán ¿que hará Montero Ríos?

Paréceme está resuelto a no transigir con el proyecto de Mancomunidades.

El perseverante el ilustre canonista en esta actitud estará acompañando porque tiene el proyecto de Mancomunidades pugna con el sentir del partido liberal.

Se persiste en dimitir la presidencia del Senado dificultará la situación y podría complicarse gravemente.

El presidente del Congreso lo elige la mayoría a la cual es posible reducir en ciertos momentos, pero la presidencia del Senado depende exclusivamente del Rey a quien hay que explicar los motivos de la renuncia; y el procedimiento para lograrlo, cabe diera margen a derivaciones y rozamientos siempre peligrosos.

Algo atenua la inquietud que pudiera experimentar el señor Canalejas la manera cordial y adicta que con respecto a él guardan los señores García Prieto y Barroso y los demás ministros.

Los optimismos ministeriales no tienen más punto negro que el de Montero Ríos. Acaso también temen a lo que pudiera surgir por la parte de Mendaya; pues para algo proyecta un viaje a la frontera el Conde de Romanones.

Lo que dice «El Mundo»

El periódico «El Mundo» dice que en el almuerzo con que el señor Camerón obsequió a los generales

Echagüe, Añau, Aldave y Marina se trató principalmente del nombramiento del Residente general de España en Marruecos, indicándose como candidato probable al general Alfau, sustituyéndole en Ceuta el general Marina y pasando a ocupar la Capitanía general de Madrid el señor Echagüe.

Otro periódico nocturno supone que en el almuerzo Canalejas cambió impresiones con los generales sobre la política que debe seguirse en Marruecos al instalarse el nuevo régimen africano.

Ni ga este periódico que se habla sobre el nombramiento del Residente ni que se tratará de la combinación militar anteriormente indicada.

De provincias

Coruña

Temporal

Ferrol 7.—Domina un fuerte temporal. Se teme por la suerte que hayan podido correr algunas pequeñas embarcaciones de pesca.

El mar ha arrojado a la playa el cadáver de un joven, que no ha sido identificado todavía.

Prueba

A la entrada del puerto continúan las experiencias de la batería de artillería con minas subterráneas. Inspecciona las pruebas una comisión de Marina que emitirá informe cuando terminen.

Recorriendo el mundo

Ha llegado el excursionista portugués Mendoza, que recorre el mundo en bicicleta. Aspira al premio de 5.000 duros constituido por la Sociedad Excursionista de Lisboa. Lleva recorridos 13.000 kilómetros. Le faltan dos años para terminar el viaje. Hoy sale con rumbo para la Coruña. Allí embarcará con dirección a América, proponiéndose recorrer las zonas Norte, Sur y Centro de dicha Antilla.

Inauguración de un templo

Santiago 7.—Aprovechando la estancia en esta de varios prelados se inaugurará el reconstruido templo de los Remedios.

Portugueses al Brasil

Vigo 7.—A bordo del «Yucatan» han partido hoy para Rio Janeiro 60 emigrantes portugueses, cuyo viaje paga el gobierno del Brasil.

Lugo

La emigración
Lugo 7.—A causa de la pérdida de las cosechas, la emigración aumentó en la parroquia de Cillero

hay 50 casas cerradas, y de la de Muja, de 70 vecinos que tenía, emigraron 60.

Orense

Protestas

Orense 7.—El vecindario de Verín ha protestado del prolongado alojamiento en casas particulares de las fuerzas de la Benemerita, que reconcentró a la raíz del movimiento monárquico portugués.

En vista de estas quejas, el alcalde ha pedido a la Administración militar que facilite 25 camas solamente, pues el Ayuntamiento pagará el alojamiento de dichas fuerzas.

Castellón

Hombre ahogado

Castellón 7.—En una balsa del drillar que posee don Antonio Cueva se ha ahogado un hombre llamado Severino Doiz.

Bilbao

Naufragio

Bilbao 7.—En aguas de Goriz naufragó el velero español «San Ignacio de Loyola», que se dirigía al Norte de América.

Se ahogaron 7 tripulantes vascongados, entre ellos Jacin o Irazo natural de esta población.

Mito

En el pueblo de Callarta celebraron un mitin los obreros, acordaron pedir al gobierno ponga en condiciones los puertos del Cantábrico para evitar catástrofes como la pasada. Después se hizo una colecta para las víctimas.

Valencia

Suicidio

Valencia 7.—En la cárcel de Enguera se ha suicidado, ahorcándose con una cuerda, el preso Vicente Pajaré. Este sujeto estaba procesado como autor de un robo cometido en la iglesia parroquial de Navarres.

Tarragona

Asemblea

Tarragona 7.—Reina entusiasmo con motivo de la asamblea nacionalista que ha de celebrarse en esta. La Unión catalanista propone con motivo de dicho acto y para asistir a él, fletar un buque.

Zaragoza

Programa

Zaragoza 7.—La comisión de festejos se ha reunido dando un avance del programa del próximo Octubre. Entre los números acordados se ha dispuesto celebrar la procesión del Rosario, cuatro corridas de toros en los días 13, 14, 15 y 20, tres sesiones de concurso hípico, concursos musicales, fiesta de la «Mi Carretera», rondalla, fiesta de la jota, festival de niños, fuegos artificiales, retreta y traca.

Toledo

Parricidio

Toledo 7.—Comunican que en Navamorcuende una mujer llamada Rita Manzanera Nieto ha sido estrangulada por su hijo Mariano Sanchez. El móvil del crimen fue robar seis reales que tenía la madre.

El feroz criminal fué detenido y está convicto y confeso.

Sevilla

Suceso

Por la calle de la Amargura circulaban dos rateros que estaban reclamados por el Juzgado. Una pareja del cuerpo de seguridad les detuvo, pero al ser conducidos a la comisaría los rateros se escaparon.

Los guardias dispararon sobre los fugitivos, que se internaron por la calle de Bequer. Los rateros se tiraron al suelo fingiéndose muertos y creyéndolo así la gente intentó agredir a los guardias.

Estos se defendieron y entretiendo los rateros se levantaron y echaron a correr.

Tras ellos corrieron los guardias y la gente logrando al fin detenerlos. Ingresaron los rateros en los calabozos del Juzgado.

Sociedades y Corporaciones

LA MARÍTIMA

COMPANIA MAHONESA DE VAPORES

Debiendo procederse muy en breve a la entrega de los títulos definitivos de esta Sociedad, se encarece a los señores accionistas que hayan efectuado alguna transferencia sin haberlo presentado en las oficinas de la misma para el correspondiente registro, se sirvan presentarla al efecto en la próxima semana días 2 al 7 septiembre inclusive, pues después del 7 no podrán registrarse transferencias hasta que estén entregados los títulos definitivos.—Mahón 31 de agosto de 1912.—El Director Naviero, Juan P. Taltayull.

BANCO DE MAHON

En cumplimiento de los artículos 14 y 15 de los Estatutos, se convoca junta general ordinaria de accionistas para el día 9 del próximo Septiembre, a las cuatro de la tarde en el edificio que ocupa la Sociedad.

Mahón 29 de Agosto de 1912.—P. P. de la Junta de Gobierno.—Gabriel Prats, Secretario accidental.

CULTOS

Santo de hoy.—Nuestra Señora de los Reyes y Santos Clodoldo, Anastasio y Regina.
Santo de mañana.—La Natividad de Nuestra Señora.
Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. de los Dolores en Santa María.

Oración de las Cuarenta-Horas en la parroquia de S. Francisco, estando el Señor de manifiesto por la tarde desde las 6 hasta las 7 y media.
Mañana, Dominica XV después de Pentecostés, segundo domingo de septiembre, Nacimiento de María Santísima, Reina de Gracia, en Santa María misas desde las 5; a las 10 la mayor que será solemne en honor de la festividad, con sermón que dirá

FINCAS EN ESTA CIUDAD
Casa calle de la Plana números 68 y 68 A por pesetas 4.000.

Cochera calle de Roig, sin numerar por pesetas 700.
Cochera calle de Roig sin numerar por pesetas 350.
Casa calle de Auuncivay número 15 por pesetas 21 250.

FINCAS EN VILLACARLOS

Casa calle del Casti-lo número 8 y 10 por pesetas 2.000
Casa calle del Rosario número 31 y 33 por pesetas 1 200.
Finca de recreo calle de Calafons, número 2 por pesetas 7 500.

Los títulos de propiedad y demás condiciones de la licitación obran en las oficinas del Banco.

Mahón 6 de Septiembre de 1912.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario sustituto, Juan Serra.—V. B. | El Presidente accidental, Pedro Pons.

BANCO DE ALAYOR

EN LIQUIDACIÓN

No habiéndose reunido suficiente número de Sres. Accionistas para tener efecto la Junta que debía celebrarse hoy, se convoca en segunda convocatoria para el día 14 del corriente a las 11 de su mañana.

También se participa que siempre que no pueda tener lugar la Junta que se celebra todos los meses el día 4, por no reunirse el número suficiente de Accionistas, se celebrará en segunda convocatoria el día 14 del mismo mes a las once.

Alayor 4 Septiembre, 1912.—El Secretario, Juan Castell.

Obleas Magicas de GESSLER

para el dolor de esbeza
Las Obleas de GESSLER sirven para el dolor de cabeza o la neuralgia, nada mas, y esto lo curan en unos 20 minutos.

Cada cajita contiene un folleto que es muy conveniente leerlo.

De venta en farmacias. 22

CULTOS

Santo de hoy.—Nuestra Señora de los Reyes y Santos Clodoldo, Anastasio y Regina.
Santo de mañana.—La Natividad de Nuestra Señora.
Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. de los Dolores en Santa María.

Oración de las Cuarenta-Horas en la parroquia de S. Francisco, estando el Señor de manifiesto por la tarde desde las 6 hasta las 7 y media.
Mañana, Dominica XV después de Pentecostés, segundo domingo de septiembre, Nacimiento de María Santísima, Reina de Gracia, en Santa María misas desde las 5; a las 10 la mayor que será solemne en honor de la festividad, con sermón que dirá

FINCAS EN ESTA CIUDAD
Casa calle de la Plana números 68 y 68 A por pesetas 4.000.

don Estéban Quintana, Vicario de Villa Carlos; a las 12 la misa última. Por la tarde Vísperas, Completas, Rosario y Octavario a la Virgen de Gracia en su propia capilla; a las 5 plática doctrinal por el señor Cura-Párroco.

En Nuestra Señora del Carmen misas a las 5 y media, 7 y media y 9; a las 10 la mayor con el Santo Evangelio predicado por el señor Licenciado Económico. Por la tarde Vísperas, Rosario, procesión claustral, Salve y Coplas, después Doctrina Cristiana. Por la mañana habrá comunión para los cofrades y devotos de la Virgen.

En San Francisco de Asís esta noche Adoración Nocturna, turno segundo, Cor Jesu, misas a las 4, 5, 7 y 9, plática y repartición de panes y bonos a los pobres que socorre la Pia-Unión de San Antonio de Padua; a las 10 la misa mayor solemne en honor del Misterio. Por la tarde Vísperas, Rosario y enseñanza de Doctrina Cristiana.

En el Sagrado Corazón misa y comunión a las 6 y media para los congregantes y devotos del Corazón de Jesús. Por la tarde los cultos de Dominica segunda de Septiembre con el señor de manifiesto y plática.

En la ermita de Nuestra Señora de Gracia mañana misas a las 6, 7 y 8, la segunda será con comunión para los cofrades. Por la tarde a las 5 se dará principio al solemne Octavario consagrado a la Virgen de Gracia, y consistirá en el rezo del Santo Rosario, Salve, Padre-nuestros y Coplas, todo cantado con acompañamiento de armonión y sexteto.

Los demás días continuarán los mismos cultos mañana y tarde con sermón todas las tardes.

Centro de Contratación mercantil

Interior 4 p. 100 serie A 87'00 87'60
Idem idem B 85'85 86'45
Idem idem C 85'80 86'40
Idem idem D 85'50 86'10
Idem idem E 85'00
Idem idem F 85'00
Amortizable 5 p. 100 diferentes series 101'25 101'95
Oblig. Alicante 4 por 100 96'00 96'77
Idem Norte 4 p. 100 94'50 95'25
Idem Francia 2 1/2 57'00 58'15
Acciones Norte fin de mes 102'50 103'50
Id. Alicante id. id. 98'75 99'75
Id. Norte contado 102'60 103'50
Id. Alicante id. 98'85 99'75

VALORES LOCALES
Acciones Marítima
Idem Gas
Idem Eléctrica, 1.ª emisión
Id. Eléctrica, 2.ª id.
Idem del Banco de Alayor
Idem del Banco de Menorca
Idem del Banco de Ferrerías
Id. del Banco de Ciudadela
Idem del Crédito Mercantil
Idem de La Isla Marítima
Idem del Crédito Balear
Id. de La Energía Eléctrica
Obligaciones de La Marítima 5 por 100
Idem del Gas 5 por 100
Ayuntam.º Mahón 6 por 100
Idem idem 5 por 100
Idem Ciudadela 6 por 100
Participaciones Red Telefónica

7 Septiembre de 1912

Sales Juliá

Sustituyen con ventaja y economía a las AGUAS DE VICHY.
Caja para 12 litros, una peseta.



# ARTRITISMO-REUMA

# GOTA-CALCULOS

evita y cura el

## AGUA THURMION, de Caldas de Montbuy

UNICA que evita APOPLEJIA.

El agua de mesa más pura que se conoce en previsión de EPIDEMIAS e infecciones.

Depósito en Mahón: Don José Codina Cortada

Plaza del Príncipe 10

41-75

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, vietas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menus, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.

### Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales, en participaciones matrimonio y de natalicio

## Para Montevideo y Buenos-Aires Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Generale.

Extraordinarios los días 8 y 21 Septiembre de 1912 Saldrán de Barcelona para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés.

### Tomasa Savoia

### VALDIVIA

Para informes y demás dirigirse: número 45, y en Mahón a D. José Llopis, Norte, número 11

## Société generale de Transports maritimes a vapeur

### Línea de Buenos-Aires

Saldrá de Barcelona el 21 Septiembre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

### VALDIVIA

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 25 principal.—Barcelona.

## OSRAM

### Nueva Lámpara Irrompible

### Filamento de hilo estirado SUPERIOR A TODAS

### Hojalatería de Lorenzo Conforto PORTAL DE MAR 16.

El más poderoso de los reconstituyentes

## PHOSPHO-CACAO

El más exquisito de los desayunos José Codina Cortada. Plaza del Príncipe 10.

### Gloriosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones consuntivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tónicos-Reconstituyentes, que es el

### Dinamogeno

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el entaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID Se remite folleto a quien lo pida.

Verdadera ganga

Verdadera ganga. Vendo un gramófono superior con 44 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas las clases a precios nunca vistos.

Se compran toda clase de muebles y objetos antiguos, 6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Lones, cerca de la Pescadería.

### PARA VENDER

Dois viñas muy cerca de la población. Para informes: José Llopis, Norte, 11 Mahón.

### Taller de encuadernaciones

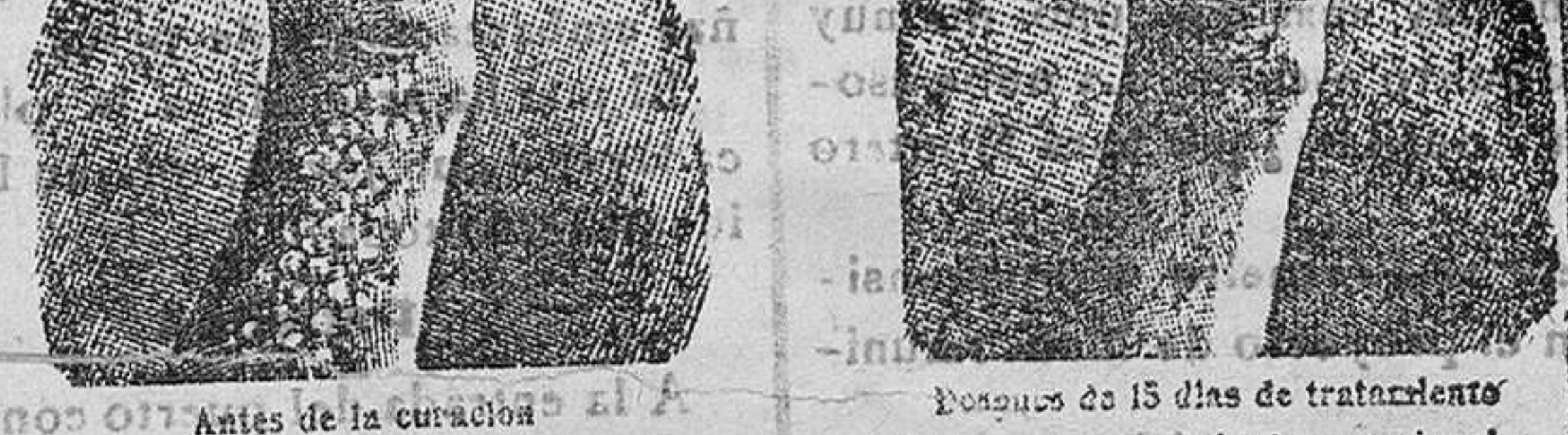
Precios reducidos. Imprenta de Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16. Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—Mahón

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

### TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación. Después de 15 días de tratamiento. Hemos señalado en el presente periódico, el Descubrimiento sensacional del Dr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia)) en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento: Eczemas, herpes, impétigos, sarna, neurodermitis, prurigos, rojezas, sarpullidos faringeos, exantemas, sífilis de la barba, comezónes, enrojecimientos del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eccemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre que la cura, completamente purificada y renovada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

El depósito general en España es de FRANCISCO LOPEZ, droguería, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)

## LA GATALANA

### Sociedad española de seguros contra incendios a prima fija Fundada en 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizada por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

GARANTIAS	
Capital social	5.000.000'00
Suscrito	1.500.000'00
Desembolsado	1.000.000'00
Estatuta	1.000.000'00
Reservas	1.305.104'30
Técnicas y de garantía	2.620.397'45
Primas del último ejercicio	15.020.205'60
Siniestros satisfechos	

DOMICILIO SOCIAL: Barcelona, Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624. Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 8 Marzo de 1912. ÚNICO. Comisionado principal en Menorca, don Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10, Mahón